

ViLgrand

VBH4328



БЛЕНДЕР

**КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ/ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

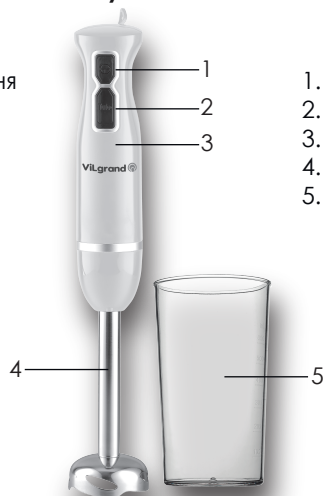
Модель	Модель	VBH4328
Потужність	Мощность	400 Вт
Номінальна напруга	Номинальное напряжение	220-240 В
Номінальна частота	Номинальная частота	50-60 Гц
Режим «ТУРБО»	Режим «ТУРБО»	+
Матеріал ножів	Материал ножей	нержавіюча сталь / нержавеющая сталь
Матеріал корпусу	Материал корпуса	пластик
Об'єм стакану	Объём стакана	600 мл
Габаритні розміри	Габаритные размеры	95x95x385 мм
Маса нетто	Масса нетто	0,747 кг

КОМПЛЕКТНІСТЬ/КОМПЛЕКТНОСТЬ

БЛЕНДЕР	БЛЕНДЕР	
Насадка	Насадка	1
Мірний стакан	Мерный стакан	1
Керівництво з експлуатації	Руководство по эксплуатации	1
Гарантійний талон	Гарантийный талон	1
Упаковка	Упаковка	1

ОПИС/ОПИСАНИЕ

1. Кнопка вмикання/вимикання
2. Кнопка режиму «ТУРБО»
3. Корпус електромотора
4. Насадка-блендер з ножем
5. Мірний стакан



1. Кнопка включения/выключения
2. Кнопка режима «ТУРБО»
3. Корпус электромотора
4. Насадка-блендер с ножом
5. Мерный стакан

* Фактичний вигляд виробу може незначно відрізнятися від зображеного на малюнку

* Фактический вид изделия может незначительно отличаться от изображенного на рисунке

Шановний покупцю!**Дякуємо Вам за придбання товару Торгової Марки ViLgrand.****Наші вироби - вірні і надійні помічники у Вашому домашньому господарстві.****Дякуємо за Ваш вибір!**

Для правильного користування і уникнення непорозумінь, уважно ознайомтеся з даною Інструкцією з експлуатації. Вона містить важливу інформацію з техніки безпеки і користування приладом.

Невиконання правил та рекомендацій, викладених в даній інструкції, може призвести до пожежі, вибуху, удару електричним струмом, опіків або інших серйозних травм.

Зберігайте це керівництво з експлуатації, щоб мати можливість звернутися до нього в майбутньому або передати його, якщо знадобиться, наступному власникові разом з приладом.

При купівлі приладу переконайтеся в наявності дати продажу, підпису і штампу продавця.

Вимагайте від продавця перевірки у Вашій присутності справності і повної комплектності приладу.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Цей прилад призначений виключно для застосування в домашніх умовах для подрібнення невеликої кількості продуктів, змішування різноманітних інгредієнтів, приготування коктейлів.

Застосування приладу з іншою метою небезпечно і повністю виключено. Виробник / продавець не несуть відповідальності за шкоду, спричинену користувачем в результаті використання ним приладу не за призначенням або неправильного його обслуговування. Дозволяється використовувати прилад тільки згідно з пунктами, наведеними в цій інструкції. Тому суворо дотримуйтеся наступних вказівок.

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

Прочитайте інструкцію з техніки безпеки перед використанням приладу вперше: будь-яке використання, яке не відповідає даній цієї інструкції, звільняє виробника і продавця від будь-якої відповідальності.

1. Перед використанням перевірте прилад (корпус, мережевий шнур, штепсель та інші комплектуючі) на наявність видимих пошкоджень. Не намагайтеся вмикати і використовувати прилад при наявності пошкоджень, а також не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад! Зверніться в авторизований сервісний центр.
2. Перед увімкненням даного пристрою переконайтеся, що характеристики мережі відповідають характеристикам приладу. Вмикайте прилад тільки в розетку з заземленням.
3. Прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними здібностями чи розумовими вадами, або з нестачею досвіду та знання, якщо вони розуміють можливі небезпеки, або за ними здійснюється контроль відповідальною особою, щоб забезпечити безпеку використання приладу.
4. Діти віком від 3 до 8 років можуть тільки вмикати/вимикати прилад за умови, якщо прилад розміщено/встановлено у нормальному передбаченому для нього робочому положенні. Крім того дітям має бути надано відповідний нагляд чи інструкції щодо безпечного користування приладом та вони усвідомили ризики небезпеки, які можуть виникнути

під час використання приладу. Діти віком від 3 до 8 років не повинні під'єднувати прилад до мережі електроживлення (штепсельної розетки), регулювати і чистити прилад чи виконувати роботи з технічного обслуговування, що здійснює користувач.

5. Не залишайте прилад під відкритим небом, оберігайте від прямого впливу вологи і не занурюйте в рідини.

6. Не піддавайте прилад дії високих температур і хімічно агресивних рідин.

7. Не допускайте звисання мережевого шнура з краю столу, стежте щоб шнур не торкався поверхонь, що нагріваються, гострих предметів, не допускайте заплутування шнура.

8. Виймайте вилку з розетки електромережі, беручись не за шнур, а за вилку. Не торкайтесь корпусу, шнура живлення або вилки мокрими/вологими руками.

9. Прилад категорично забороняється вмикати, якщо:

- пошкоджений мережевий з'єднувальний шнур / вилка,
- на приладі є видимі пошкодження,
- перед цим прилад впав.

Зверніться в авторизований сервісний центр для діагностики або ремонту.

10. Ніколи не залишайте пристрій працювати без нагляду. Перед очищенням, доглядом, наповненням, а також при виникненні несправностей слід вимкнути всі вимикачі на приладі і вийняти вилку з розетки.

11. Встановлюйте прилад лише на суху та рівну поверхню.

12. Ніколи не використовуйте прилад в приміщеннях, де зберігаються легкозаймисті матеріали або утворюються вибухонебезпечні гази.

13. З метою безпеки всі роботи з ремонту та обслуговування приладу, крім чистки, повинні виконуватися тільки представниками авторизованих сервісних центрів компанії ViLgrand.

14. Ножі блендера дуже гострі! Будьте обережні!

15. Ніколи не торкайтесь рухомих частин працюючого обладнання!

16. Не припускайте, щоб довге волосся/одяг (шарф, рукава і т.п.) знаходилися поблизу рухомих частин працюючого блендера.

17. Ніколи не використовуйте блендер для збивання/змішування гарячого масла або жиру.

18. Не використовуйте ніякі аксесуари, крім тих, що входять до комплекту.

19. При користуванні склянкою не заповнюйте її більше, ніж на 2/3.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Перед першим використанням зніміть всі пакувальні матеріали. Корпус електромотора і перехідник для вінчика протріть вологою тканиною, насадки помийте і висушіть.

Використання блендера. Блендер ідеально підходить для приготування соусів, підлив, супів, майонезів, дитячого харчування і т.п. Тверді продукти наріжте невеликими (приблизно 2x2 см) шматочками. Видаліть кісточки із фруктів та ягід.

1. Вставте насадку-блендер в гніздо і прокрутіть проти годинникової стрілки до упору.

2. Увімкніть прилад в мережу.

3. Якщо Ви користуєтесь склянкою, яка входить до комплекту, не заповнюйте її більш ніж на 2/3.

4. Якщо Ви користуєтесь іншим посудом, переконайтеся, що він досить глибокий, і

заповнюйте посуд не більше, ніж на 2/3, щоб продукти не розбризкувались.

5. Якщо Ви хочете використовувати блендер безпосередньо в процесі приготування їжі (наприклад, суп-пюре), обов'язково зніміть каструлю з вогню і переконайтеся що їжа не надто гаряча ($t \leq 70^\circ \text{C}$).

6. Опустіть блендер в посуд і тільки після цього натисніть на кнопку увімкнення.

7. Більш тверді інгредієнти завжди змішуйте з водою або іншими рідинами.

8. Не користуйтеся блендером, щоб змішувати тільки тверді продукти (кавові зерна, кубики льоду, цукор, шоколад, злаки і т.п.)

9. Не користуйтеся блендером довше 1 хвилини за раз, дайте охолонути перед наступним натисканням.

10. Від'єднайте блендер від мережі.

11. Від'єднайте насадку.

ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

Перед чищенням завжди від'єднуйте мережевий шнур від електроживлення. Корпус електромотора можна протирати вологою тканиною. Не мийте його під струменем води і не занурюйте в рідини! Не використовуйте абразивні або агресивні чистячі засоби! Мийте насадку відразу після використання. Будьте обережні з ножами, вони дуже гострі!

ВАШ ВНЕСОК НА ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Утилізація транспортної упаковки

Просимо Вас, по можливості, здати упаковку в пункт прийому вторсировини після закінчення гарантійного терміну.

Утилізація приладу

Електричні та електронні прилади, що відпрацювали свій строк, часто містять шкідливі речовини необхідні для їх роботи і безпеки. При неправильній утилізації приладів та їх потраплянні в побутове сміття такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини і навколишньому середовищу. Тому не рекомендується викидати прилади що відпрацювали свій строк разом зі звичайним побутовим сміттям.

Рекомендуємо Вам здати такий прилад в пункт прийому та утилізації електричних та електронних приладів.

До моменту відправлення на утилізацію прилад повинен зберігатися в безпечному місці.

Уважаемый покупатель!**Благодарим Вас за покупку изделия Торговой Марки ViLgrand.****Наши изделия - верные и надежные помощники в Вашем домашнем хозяйстве.****Спасибо за Ваш выбор!**

Для правильной эксплуатации и во избежание недоразумений, внимательно ознакомьтесь с данным Руководством по эксплуатации. В нем содержатся важные указания по технике безопасности и пользованию прибором.

Невыполнение правил, изложенных в данном руководстве по эксплуатации, может привести к пожару, взрыву, удару электрическим током, ожогам или другим серьезным травмам.

Сохраняйте данное руководство по эксплуатации, чтобы иметь возможность обратиться к нему в будущем или передать его, если понадобится, следующему владельцу вместе с прибором.

При покупке прибора убедитесь в наличии даты продажи, подписи продавца и штампа магазина.

Требуйте от продавца проверки в Вашем присутствии исправности и комплектности прибора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Этот прибор предназначен исключительно для применения в домашних условиях для измельчения небольшого количества продуктов, смешивания разнообразных ингредиентов, приготовления коктейлей. Не для коммерческого использования!

Применение для других целей опасно и полностью исключено. Производитель/продавец не несет ответственности за ущерб, причиненный пользователю в результате использования им прибора не по назначению или неправильного обслуживания. Разрешается использовать прибор только согласно пунктам, приведенным в данном руководстве по эксплуатации. Поэтому строго соблюдайте приведенные ниже указания.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте инструкцию по технике безопасности перед использованием прибора в первый раз: любое использование, которое не соответствует данной этой инструкции, освобождает производителя и продавца от всякой ответственности.

1. Перед использованием проверьте прибор (корпус, сетевой шнур, штепсельную вилку и другие комплектующие) на наличие видимых повреждений. Не пытайтесь включать и использовать прибор при наличии повреждений, а также не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор! Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

2. Перед включением данного устройства убедитесь, что характеристики сети соответствуют характеристикам прибора. Включайте прибор только в заземленную розетку.

3. Прибор могут использовать лица с ограниченными физическими, сенсорными способностями и умственными недостатками, или с недостатком опыта и знания, если они понимают возможные опасности, либо за ними осуществляется контроль ответственным лицом, чтобы обеспечить безопасность использования прибора.

4. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут только включать / выключать прибор при условии, если прибор размещен / установлен в нормальном предусмотренном для него рабочем положении. Кроме того, детям должен быть предоставлен соответствующий присмотр или инструкции по безопасному использованию прибора и они осознали

риски опасности, которые могут возникнуть во время использования устройства.

Дети в возрасте от 3 до 8 лет не должны подсоединять прибор к сети электропитания (штепсельной розетки), регулировать и чистить прибор или выполнять работы по техническому обслуживанию, осуществляемые пользователем.

5. Не оставляйте прибор под открытым небом, предохраняйте от прямого воздействия влаги и не погружайте в жидкости.

6. Не подвергайте прибор действию высоких температур и химически агрессивных жидкостей.

7. Не допускайте свисания сетевого шнура с края стола, следите чтобы шнур не касался нагреваемых поверхностей, острых предметов, не допускайте запутывания шнура

8. Вынимайте вилку из розетки электросети, берясь не за шнур, а за вилку. Не притрагивайтесь к корпусу, шнуру или вилке мокрыми/влажными руками.

9. Прибор категорически запрещается включать, если:

- поврежден сетевой соединительный шнур/штепсельная вилка,
- на приборе имеются видимые повреждения,
- перед этим прибор упал.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта.

10. Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра. Перед очисткой, уходом, а также при возникновении неисправностей следует выключить все выключатели на приборе и вынуть вилку из розетки электросети.

11. Устанавливайте прибор только на сухую ровную поверхность.

12. Никогда не эксплуатируйте прибор в помещениях, где хранятся легковоспламеняющиеся материалы или образуются взрывоопасные газы.

13. В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию прибора, кроме чистки, должны выполняться только представителями авторизованных сервисных центров компании ViLgrand.

14. Ножи блендера очень острые! Будьте осторожны!

15. Никогда не прикасайтесь к движущимся частям работающего прибора!

16. Не допускайте, чтобы длинные волосы/одежда (шарф, рукава и т.п.) находились вблизи движущихся частей работающего блендера.

17. Никогда не используйте блендер для взбивания/смешивания горячего масла или жира.

18. Не используйте никакие аксессуары, кроме входящих в комплект.

19. При пользовании стаканом не наполняйте его больше, чем на 2/3.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед первым использованием снимите все упаковочные материалы. Корпус электромотора и переходник для венчика протрите влажной тканью, насадки помойте и высушите.

Использование блендера. Блендер идеально подходит для приготовления соусов, подлив, супов, майонезов, детского питания и т.п. Твердые продукты нарежьте небольшими (приблизительно 2х2 см) кусочками. Удалите косточки из фруктов и ягод.

1. Вставьте насадку-блендер в гнездо и прокрутите против часовой стрелки до упора.

2. Включите прибор в сеть.

3. Если Вы пользуетесь входящим в комплект стаканом, не заполняйте его более чем на 2/3.

4. Если Вы пользуетесь другой посудой, убедитесь, что она достаточно глубокая, и заполняйте посуду не более, чем на 2/3, чтобы продукты не разбрызгивались.
5. Если Вы хотите использовать блендер непосредственно в процессе приготовления пищи (например, суп-пюре), обязательно снимите кастрюлю с огня и убедитесь что еда не очень горячая ($t \leq 70^{\circ}\text{C}$).
6. Опустите блендер в посуду и только после этого нажмите на кнопку включения.
7. Более твердые ингредиенты всегда смешивайте с водой или другими жидкостями.
8. Не пользуйтесь блендером, чтобы смешивать только твердые продукты (кофейные зерна, кубики льда, сахар, шоколад, злаки и т.п.)
9. Не пользуйтесь блендером дольше 1 минуты за раз, дайте остыть перед следующим нажатием.
10. Отсоедините блендер от сети.
11. Отсоедините насадку

ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой всегда отсоединяйте сетевой шнур от электропитания. Корпус электродвигателя можно протирать влажной тканью. Не мойте его под струей воды и не погружайте в жидкости! Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства! Мойте насадку сразу после использования. Будьте осторожны с ножами, они очень острые!

ВАШ ВКЛАД В ЗАЩИТУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Утилизация транспортной упаковки

Просим Вас по возможности сдать упаковку в пункт приёма вторсырья после окончания гарантийного срока.

Утилизация отслужившего прибора

Отслужившие электрические и электронные приборы часто содержат необходимые для их работы и безопасности вредные вещества. При неправильном обращении с отслужившими приборами и их попадании в бытовой мусор такие вещества могут нанести вред здоровью человека и окружающей среде. Поэтому не рекомендуется выбрасывать отслужившие приборы вместе с обычным бытовым мусором. Рекомендуем Вам сдать отслуживший прибор в пункт приёма и утилизации электрических и электронных приборов.

До момента отправления на утилизацию отслуживший прибор должен храниться в безопасном месте.

наша веб-сторінка



наш instagram

